



Europäisches
Patentamt
European
Patent Office
Office européen
des brevets

European Patent Office
Postbus 5818
2280 HV Rijswijk
NETHERLANDS
Tel: +31 70 340 2040
Fax: +31 70 340 3018

Kuhnen & Wacker
Patent- und Rechtsanwaltsbüro
Prinz-Ludwig-Straße 40A
D-85354 Freising
ALLEMAGNE

Formalities Officer
Name: Cherqui, Emmanuel
Tel: +31 70 340 - 0
or call
+31 (0)70 340 45 00

Substantive Examiner
Name: de Nooy, Arjan
Tel: +31 70 340 - 2338



Application No. 04 770 659.3 - 1211	Ref. 58/PM09K01/EP	Date 15.01.2008
Applicant Pharmed Medicare Private Limited		

Communication pursuant to Article 94(3) EPC

The examination of the above-identified application has revealed that it does not meet the requirements of the European Patent Convention for the reasons enclosed herewith. If the deficiencies indicated are not rectified the application may be refused pursuant to Article 97(2) EPC.

You are invited to file your observations and insofar as the deficiencies are such as to be rectifiable, to correct the indicated deficiencies within a period

of 4 months

from the notification of this communication, this period being computed in accordance with Rules 126(2) and 131(2) and (4) EPC.

One set of amendments to the description, claims and drawings is to be filed within the said period on separate sheets (R. 50(1) EPC).

Failure to comply with this invitation in due time will result in the application being deemed to be withdrawn (Art. 94(4) EPC).



de Nooy, Arjan
Primary Examiner
for the Examining Division

Enclosure(s): 2 page/s reasons (Form 2906)

Datum
Date
Date 15.01.2008

Blatt
Sheet
Feuille

1

Anmelde-Nr.:
Application No.:
Demande n°:

04 770 659.3

The examination is being carried out on the **following application documents**:

Description, Pages

1-27	received on	18.10.2006	with letter of	18.10.2006
------	-------------	------------	----------------	------------

Claims, Numbers

1-31	received on	18.10.2006	with letter of	18.10.2006
------	-------------	------------	----------------	------------

Drawings, Sheets

1-8	received on	18.10.2006	with letter of	18.10.2006
-----	-------------	------------	----------------	------------

Article 123(2) EPC

The amendments of 18.10.2006 introduce subject-matter which extends beyond the content of the application as filed, contrary to Article 123(2) EPC. The amendments concerned are the following:

claims 26-31

figures 7-8

If the applicant does not agree with those findings, he is invited to show the basis (word by word, or the exact figure) of those amendments in the application as filed. Furthermore, the applicant is requested to show the basis in the application as filed of all the amendments made in the description.

Article 84 EPC

The term 'sucrose intermediates and derivatives' used in claims 1-3, 15, 23-25 is vague and unclear and leaves the reader in doubt as to the meaning of the technical feature to which it refers, thereby rendering the definition of the subject-matter of said claims unclear (Article 84 EPC). This term should be deleted from those claims and the description.

Throughout the description and the claims all kinds of a's are used to designate α . This should be remedied.

Claim 1: 'achieving deacylation up to pH of 9 but well below pH 11' is unclear since up to pH 9 means 9 or lower therefore the addition of 'but well below pH 11' should be deleted in the claim and description since it is superfluous and a relative term.

Claim 6: [XCIC.dbd.NR.sub.2].sup.+Cl.sup.- is an unclear term and should be clarified without violating Article 123(2) EPC in the description and claim.

Claim 17: it is not considered clear what is meant by: conventional crystallization for purification of chlorinated sugar. In general, conditions for crystallization are different for every molecule, therefore there is no conventional method for a whole group of compounds.

Article 54 EPC

Claims 24 and 25 are still considered not novel in view of Article 54 EPC for reasons set out in the IPER. It is clear from the application that the desired product is sucralose and a less pure product (apparently with intermediates etc.) does not make this product novel. Moreover, as stated in the IPER and also in the present description page 4, amorphous sucralose is a known product.

When filing amended claims the applicant should at the same time bring the description into conformity with the amended claims. Care should be taken during revision, especially of the introductory portion and of any statements of problem or advantage, not to add subject-matter which extends beyond the content of the application as originally filed (Article 123(2) EPC).

In order to facilitate the examination of the conformity of the amended application with the requirements of Article 123(2) EPC, the applicant should clearly identify the amendments made, irrespective of whether they concern amendments by addition, replacement or deletion, and indicate the passages of the application as filed on which these amendments are based (see Guidelines E-II, 1).



An das Europäische Patentamt
To the European Patent Office
A l'Office européen des brevets

Tag des Eingangs/Day of deposit/
Date de réception
EPO-MÜNICH
22
18. Okt. 2006

Nur für amtlichen Gebrauch/For official use only/
Cadré réservé à l'administration

**Eintritt in die
europäische Phase
(EPA als Bestimmungsamt
oder ausgewähltes Amt)**

Europäische Anmeldenummer oder, falls
nicht bekannt, PCT-Aktenzeichen oder
PCT-Veröffentlichungsnummer

**Entry into the
European phase
(EPO as designated or
elected Office)**

European application number, or, if not
known, PCT application or publication
number

**Entrée dans la
phase européenne
(l'OEB agissant en qualité
d'office désigné ou élu)**

Numéro de la demande de brevet européen
ou, à défaut, numéro de dépôt PCT ou de
publication PCT

04770659.3 / PCT/IN04/000142

Zeilchen des Anmelders oder Vertreters
(max. 15 Positionen)

Applicant's or representative's reference
(max. 15 characters including spaces)

Référence du demandeur ou du mandataire
(15 caractères ou espaces au maximum)

58/PM09K01/EP

Zur Kasse

I. Anmelder



Die Angaben über den (die) Anmelder
sind in der internationalen Veröffentli-
chung enthalten oder vom Internatio-
nalen Büro nach der internationalem
Veröffentlichung vermerkt worden.



Änderungen, die das Internationale
Büro noch nicht vermerkt hat, sind
auf einem Zusatzblatt angegeben.



Fehlende Angaben über den oder die
Anmelder sind auf einem Zusatzblatt
angegeben.

I. Applicant

Indications concerning the
applicant(s) are contained in the
international publication or recorded
by the International Bureau after the
international publication.

Changes which have not yet been
recorded by the International Bureau
are set out on an additional sheet.

Indications missing for the applicant(s)
are given on an additional sheet.

Les indications concernant le(s)
demandeur(s) figurent dans la
publication internationale ou ont
été enregistrées par le Bureau
international après la publication
internationale.

Les changements qui n'ont pas
encore été enregistrés par le Bureau
international sont indiqués sur une
feuille additionnelle.

Les indications manquantes
concernant un ou plusieurs
demandeurs sont mentionnées
sur une feuille additionnelle.

Zustellanschrift
(siehe Merkblatt II, 1)

Address for correspondence
(see Notes II, 1)

Adresse pour la correspondance
(voir notice II, 1)

2. Vertreter	2. Representative	2. Mandataire
Name und Geschäftsanschrift (Nur einen Vertreter angeben, der in das europäische Patentregister eingetragen und an den zugestellt wird)	Name and address of place of business (Name only one representative who will be listed in the Register of European Patents and to whom notification will be made)	Nom et adresse professionnelle (N'indiquer qu'un seul mandataire, qui sera inscrit au Registre européen des brevets et auquel signification sera faite)
<p>KUHNEN & WACKER Patent and Law Firm (Association No. 150) Prinz-Ludwig-Str. 40A 85354 Freising Germany</p> <p>Telefon/Telephone/Téléphone +49 (0)8161 608 0 Telefax/Fax/Télécopie +49 (0)8161 608 100</p>		
<input type="checkbox"/> Weitere(r) Vertreter auf Zusatzblatt	Additional representative(s) on additional sheet	Autre(s) mandataire(s) sur une feuille additionnelle
3. Vollmacht	3. Authorisation	3. Pouvoir
<input type="checkbox"/> Vollmacht ist beigelegt.	Authorisation is attached.	Un pouvoir est joint.
<input type="checkbox"/> Allgemeine Vollmacht ist registriert unter Nummer:	General authorisation is registered under No.:	Un pouvoir général est enregistré sous le n° :
<input type="checkbox"/> Allgemeine Vollmacht ist eingereicht, aber noch nicht registriert.	A general authorisation has been filed, but not yet registered.	Un pouvoir général a été déposé, mais n'est pas encore enregistré.
<input type="checkbox"/> Die beim EPA als PCT-Anmeldeamt eingereichte Vollmacht schließt ausdrücklich die europäische Phase ein.	The authorisation filed with the EPO as PCT receiving Office expressly includes the European phase.	Le pouvoir déposé à l'OEB agissant en qualité d'office récepteur au titre du PCT inclut expressément la phase européenne.
4. Prüfungsantrag	4. Request for examination	4. Requête en examen
<input checked="" type="checkbox"/> 4.1 Hiermit wird die Prüfung der Anmeldung gemäß Art. 94 EPÜ beantragt. Die Prüfungsgebühr wird (wurde) entrichtet.	4.1 Examination of the application under Art. 94 EPC is hereby requested. The examination fee is being (has been, will be) paid.	4.1 Il est demandé par la présente que soit examinée la demande de brevet conformément à l'art. 94 CBE. Il est (a été, sera) procédé au paiement de la taxe d'examen.
Prüfungsantrag in einer zugelassenen Nichtamtssprache (siehe Merkblatt III, 19.2):	Request for examination in an admissible non-EPO language (see Notes III, 19.2):	Requête en examen dans une langue non officielle autorisée (voir notice III, 19.2):
<input type="checkbox"/> 4.2 Auf die Aufforderung nach Art. 96 (1) EPÜ, zu erklären, ob die Anmeldung aufrechterhalten wird, wird verzichtet.	4.2 The applicant waives his right to an invitation under Art. 96(1) EPC to indicate whether he wishes to proceed further with the application.	4.2 Le demandeur renonce à être invité, conformément à l'art. 96 (1) CBE, à déclarer s'il maintient sa demande.
5. Abschriften	5. Copies	5. Copies
<input type="checkbox"/> Zusätzliche Abschrift(en) der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke wird (werden) beantragt.	Additional copy (copies) of the documents cited in the supplementary European search report is (are) requested.	Prise de fournir une ou plusieurs copies supplémentaires des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne.
Anzahl der zusätzlichen Sätze von Abschriften	Number of additional sets of copies	Nombre de jeux supplémentaires de copies

6. Für das Verfahren vor dem EPA bestimmte Unterlagen	6. Documents intended for proceedings before the EPO	6. Pièces destinées à la procédure devant l'OEB
6.1 Dem Verfahren vor dem EPA als Bestimmungsamt (PCT I) sind folgende Unterlagen zu Grunde zu legen:	6.1 Proceedings before the EPO as designated Office (PCT I) are to be based on the following documents:	6.1 La procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office désigné (PCT I) doit se fonder sur les pièces suivantes :
<input checked="" type="checkbox"/> die vom Internationalen Büro veröffentlichten Anmeldungsunterlagen (mit allen Ansprüchen, Beschreibung und Zeichnungen), gegebenenfalls mit den geänderten Ansprüchen nach Art. 19 PCT	the application documents published by the International Bureau (with all claims, description and drawings), where applicable with amended claims under Art. 19 PCT	les pièces de la demande publiées par le Bureau international (avec toutes les revendications, la description et les dessins), éventuellement avec les revendications modifiées conformément à l'art. 19 PCT
<input type="checkbox"/> soweit sie nicht ersetzt werden durch die beigefügten Änderungen.	unless replaced by the amendments enclosed.	dans la mesure où elles ne sont pas remplacées par les modifications jointes.
<i>Falls nötig: sind Klarstellungen auf einem Zusatzblatt einzureichen.</i>	<i>For further details see additional sheet.</i>	<i>Le cas échéant, des explications doivent être jointes sur une feuille additionnelle.</i>
6.2 Dem Verfahren vor dem EPA als ausgewähltem Amt (PCT II) sind folgende Unterlagen zu Grunde zu legen:	6.2 Proceedings before the EPO as elected Office (PCT II) are to be based on the following documents:	6.2 La procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office élu (PCT II) doit se fonder sur les pièces suivantes :
<input checked="" type="checkbox"/> die dem internationalen vorläufigen Prüfungsbericht zu Grunde gelegten Unterlagen, einschließlich seiner eventuellen Anlagen	the documents on which the international preliminary examination report is based, including any annexes	les pièces sur lesquelles se fonde le rapport d'examen préliminaire international, y compris ses annexes éventuelles
<input checked="" type="checkbox"/> soweit sie nicht ersetzt werden durch die beigefügten Änderungen.	unless replaced by the amendments enclosed.	dans la mesure où elles ne sont pas remplacées par les modifications jointes.
<i>Falls nötig, sind Klarstellungen auf einem Zusatzblatt einzureichen.</i>	<i>For further details see additional sheet.</i>	<i>Le cas échéant, des explications doivent être jointes sur une feuille additionnelle.</i>
<input checked="" type="checkbox"/> Sind dem EPA als mit der internatinalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde Versuchsberichte zugegangen, dürfen diese dem Verfahren vor dem EPA zu Grunde gelegt werden.	If the EPO as International Preliminary Examining Authority has received test reports, these may be used as the basis of proceedings before the EPO.	Si l'OEB, agissant en qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a reçu des rapports d'essais, ceux-ci peuvent constituer la base de la procédure devant l'OEB.
7. Übersetzungen	7. Translations	7. Traductions
Beigefügt sind die nachfolgend angekreuzten Übersetzungen in einer der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch, Französisch):	Translations in one of the official languages of the EPO (English, French, German) are enclosed as crossed below:	Vous trouverez, ci-joint, les traductions cochées ci-après dans l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais, français) :
a) <i>Im Verfahren vor dem EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt (PCT I + II):</i>	(a) <i>In proceedings before the EPO as designated or elected Office (PCT I + II):</i>	a) <i>Dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office désigné ou élu (PCT I + II) :</i>
<input type="checkbox"/> 7.1 Übersetzung der internationalen Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung (Beschreibung, Ansprüche, etwaige Textbestandteile in den Zeichnungen), der veröffentlichten Zusammenfassung und etwaiger Angaben über biologisches Material nach Regel 13bis.3 und 13bis.4 PCT	7.1 Translation of the International application (description, claims, any text in the drawings) as originally filed, of the abstract as published and of any indication under Rule 13bis.3 and 13bis.4 PCT regarding biological material	7.1 Traduction de la demande internationale telle que déposée initialement (description, revendications, textes figurant éventuellement dans les dessins), de l'abrége publié, et de toutes indications visées aux règles 13bis.3 et 13bis.4 PCT concernant le matériel biologique
<input type="checkbox"/> 7.2 Übersetzung der prioritätsbegründenden Anmeldung(en)	7.2 Translation of the priority application(s)	7.2 Traduction de la (des) demande(s) dont la priorité est revendiquée
<input type="checkbox"/> 7.3 Es wird hiermit erklärt, dass die internationale Anmeldung in ihrer ursprünglich eingereichten Fassung eine vollständige Übersetzung der früheren Anmeldung ist (Regel 38 (5) EPO).	7.3 It is hereby declared that the international application as originally filed is a complete translation of the previous application (Rule 38(5) EPC).	7.3 Il est déclaré par la présente que la demande internationale telle que déposée initialement est une traduction intégrale de la demande antérieure (règle 38(5) CBE).

b) Zusätzlich im Verfahren vor dem EPA als Bestimmungsamt (PCT I):	(b) In addition, in proceedings before the EPO as designated Office (PCT I):	b) De plus, dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office désigné (PCT I):
<input type="checkbox"/> 7.4 Übersetzung der nach Art. 19 PCT geänderten Ansprüche nebst Erklärung, falls diese dem Verfahren vor dem EPA zu Grunde gelegt werden sollen (siehe Feld 6)	7.4 Translation of amended claims and any statement under Art. 19 PCT, if the claims as amended are to form the basis for the proceedings before the EPO (see Section 6)	7.4 Traduction des revendications modifiées et de la déclaration faite conformément à l'art. 19 PCT, si la procédure devant l'OEB doit être fondée sur les revendications modifiées (voir la rubrique 6)
c) Zusätzlich im Verfahren vor dem EPA als ausgewähltem Amt (PCT II):	(c) In addition, in proceedings before the EPO as elected Office (PCT II):	c) De plus, dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office élu (PCT II):
<input type="checkbox"/> 7.5 Übersetzung der Anlagen zum internationalen vorläufigen Prüfungsbericht	7.5 Translation of any annexes to the international preliminary examination report	7.5 Traduction des annexes du rapport d'examen préliminaire international
8. Biologisches Material	8. Biological material	8. Matière biologique
<input type="checkbox"/> Die Erfindung bezieht sich auf bzw. verwendet biologisches Material, das nach Regel 28 EPÜ hinterlegt worden ist.	The invention relates to and/or uses biological material deposited under Rule 28 EPC.	L'invention concerne et/ou utilise de la matière biologique, déposée conformément à la règle 28 CBE.
<input type="checkbox"/> Die Angaben nach Regel 28(1) c) EPÜ (falls noch nicht bekannt, die Hinterlegungsstelle und das (die) Bezugssymbole [Nummer, Symbole usw.] des Hinterlegers) sind in der internationalen Veröffentlichung oder in der gemäß Feld 7 eingerichteten Übersetzung enthalten auf Seite(n) / Zeile(n):	The particulars referred to in Rule 28(1)c) EPC (if not yet known, the depositary institution and the identification reference(s) [number, symbols, etc.] of the depositor) are given in the international publication or in the translation submitted under Section 7 on page(s) / line(s):	Les indications visées à la règle 28(1)c) CBE (si non encore connues, l'autorité de dépôt et la (les) référence(s) d'identification [numéro ou symboles etc.] du déposant) figurent dans la publication internationale ou dans une traduction produite conformément à la rubrique 7 à la / aux page(s) / ligne(s) :

--

Die Empfangsbescheinigung(en) der Hinterlegungsstelle	The receipt(s) of deposit issued by the depositary institution	Le(s) récépissé(s) de dépôt délivré(s) par l'autorité de dépôt
<input type="checkbox"/> ist (sind) beigelegt	is (are) enclosed	est (sont) joint(s)
<input type="checkbox"/> wird (werden) nachgereicht	will be filed at a later date	sera (seront) produit(s) ultérieurement
<input type="checkbox"/> Verzicht auf die Verpflichtung des Antragstellers nach Regel 28 (3) EPÜ auf gesondertem Schriftstück	Waiver of the right to an undertaking from the requester pursuant to Rule 28(3) EPC attached	Renonciation, sur document distinct, à l'engagement du requérant au titre de la règle 28(3) CBE
9. Nucleotid- und Aminosäure-sequenzen	9. Nucleotide and amino acid sequences	9. Séquences de nucléotides et d'acides aminés
<input type="checkbox"/> 9.1 Die nach den Regeln 5.2 und 13ter PCT sowie den Regeln 27a und 111 (3) EPÜ erforderlichen Unterlagen liegen dem EPA bereits vor.	9.1 The items pursuant to Rules 5.2 and 13ter PCT, Rules 27a and 111(3) EPC are already with the EPO.	9.1 Les pièces requises conformément aux règles 5.2 et 13ter PCT et aux règles 27bis et 111(3) CBE ont déjà été déposées auprès de l'OEB.
<input type="checkbox"/> 9.2 Das schriftliche Sequenzprotokoll wird anliegend nachgereicht.	9.2 The written sequence listing is furnished herewith.	9.2 La liste de séquences écrite est produite ci-joint.
<input type="checkbox"/> Das Sequenzprotokoll geht nicht über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinaus.	The sequence listing does not include matter which goes beyond the content of the application as filed.	La liste de séquences ne contient pas d'éléments s'étendant au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée.
<input type="checkbox"/> 9.3 Der vorgeschriebene Datenträger ist beigelegt.	9.3 The prescribed data carrier is enclosed.	9.3 Le support de données prescrit est joint.
<input type="checkbox"/> Die auf dem Datenträger gespeicherte Information stimmt mit dem schriftlichen Sequenzprotokoll überein.	The information recorded on the data carrier is identical to the written sequence listing.	L'information figurant sur le support de données est identique à celle que contient la liste de séquences écrite.

10. Benennungsgebühren

10.1 Es ist derzeit beabsichtigt, den siebenfachen Betrag einer Benennungsgebühr zu entrichten. Damit gelten die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten des EPÜ¹ als entrichtet (Art. 2 Nr. 3 GebO), soweit sie in der internationalen Anmeldung bestimmt sind².

10.2 Abweichend von der Erklärung in Nr. 10.1 ist derzeit beabsichtigt, weniger als sieben Benennungsgebühren für folgende in der internationalen Anmeldung bestimmte Vertragsstaaten des EPÜ² zu entrichten:

- (1) _____
 (2) _____
 (3) _____

Soweit unter Nr. 10.2 Vertragsstaaten aufgeführt sind, wird beantragt, für die dort nicht aufgeführten Vertragsstaaten von der Zustellung einer Mitteilung nach Regel 108 (3) EPÜ abzusehen.

10.3 Wird ein automatischer Abbuchungsauftrag erteilt (Feld 12), so wird das EPA beauftragt, bei Ablauf der Grundfrist nach Regel 107 (1) d) EPÜ den siebenfachen Betrag der Benennungsgebühr abzubuchen. Sind unter Nr. 10.2 Staaten angegeben, so sollen die Benennungsgebühren nur für die dort angegebenen Vertragsstaaten abgebucht werden, sofern dem EPA nicht vor Ablauf der Grundfrist ein anderslautender Auftrag zugeht.

11. Erstreckung des europäischen Patents

Diese Anmeldung gilt auch als Erstreckungsantrag für die in der internationalen Anmeldung bestimmten "Erstreckungsstaaten"³. Er gilt jedoch als zurückgenommen, wenn die Erstreckungsgebühr nicht fristgerecht entrichtet wird.
Es ist beabsichtigt, diese Gebühr(en) für folgende Staaten zu entrichten:

- AL Albanien
 MK Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien
 HR Kroatien
 YU Serbien und Montenegro
 BA Bosnien und Herzegowina
 LT Litauen
 LV Lettland

10. Designation fees

10.1 It is currently intended to pay seven times the amount of the designation fee. The designation fees for all the EPC contracting states¹ designated in the international application² are thereby deemed to have been paid (Art. 2 No. 3 RFees).

10.2 The declaration in No. 10.1 does not apply. Instead, it is currently intended to pay fewer than seven designation fees for the following EPC contracting states² designated in the international application:

- (4) _____
 (5) _____
 (6) _____

If contracting states are indicated under No. 10.2, it is requested that no communication under Rule 108(3) EPC be issued for contracting states not thus indicated.

10.3 If an automatic debit order has been issued (Section 12), the EPO is authorised, on expiry of the basic period under Rule 107(1)(d) EPC, to debit seven times the amount of the designation fee. If states are indicated under No. 10.2, the EPO is authorised to debit designation fees only for those states, unless instructed otherwise before expiry of the basic period.

10. Taxes de désignation

10.1 Il est actuellement envisagé de payer un montant correspondant à sept fois la taxe de désignation. Les taxes de désignation sont ainsi réputées payées pour tous les Etats contractants de la CBE¹ désignés dans la demande internationale² (art. 2, point 3 RRT).

10.2 Contrairement à ce qui est indiqué au n° 10.1, il est actuellement envisagé de payer moins de sept taxes de désignation pour les Etats contractants de la CBE² suivants désignés dans la demande internationale :

Si des Etats contractants sont mentionnés au n° 10.2, prière de ne pas procéder à la signification d'une notification prévue par la règle 108(3) CBE pour les Etats contractants n'y étant pas mentionnés.

10.3 Si un ordre de prélevement automatique est donné (rubrique 12), il est demandé à l'OEB de prélever, à l'expiration du délai normal visé à la règle 107(1)d) CBE, un montant correspondant à sept fois la taxe de désignation. Si des Etats sont mentionnés au n° 10.2, les taxes de désignation ne sont à prélever que pour les Etats contractants qui y sont indiqués, sauf instruction contraire reçue par l'OEB avant l'expiration du délai normal.

11. Extension of the European patent

This application is also deemed to be a request for extension to all the "extension states"³ designated in the international application. However, the request is deemed withdrawn if the extension fee is not paid within the prescribed time limit. It is intended to pay the fee(s) for the following states:

- Albania
 Former Yugoslav Republic of Macedonia
 Croatia
 Serbia and Montenegro
 Bosnia and Herzegovina
 Lithuania
 Latvia

11. Extension des effets du brevet européen

La présente demande est également réputée être une requête en extension à tous les "Etats autorisant l'extension"³ désignés dans la demande internationale. Toutefois, si la taxe d'extension n'est pas acquittée en temps utile, cette requête est réputée retirée.

Il est envisagé de payer la taxe (les taxes) d'extension pour les Etats suivants :

- Albanie
 Ancienne République yougoslave de Macédoine
 Croatie
 Serbie-et-Monténégro
 Bosnie-Herzégovine
 Lituanie
 Lettonie

**12. Automatischer Abbuchungsauftrag
(Nur möglich für Inhaber von beim
EPA geführten laufenden Konten)**

Das EPA wird beauftragt, nach Maßgabe der Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren fällige Gebühren und Auslagen vom untenstehenden laufenden Konto abzubuchen. In Bezug auf die Benennungsbüchern wird auf Feld 10.3 verwiesen. Das EPA wird ferner beauftragt, die Erstreckungsbüchern für jeden in Feld 11 angekreuzten "Erstreckungsstaat" bei Ablauf der Grundfrist für ihre Zahlung abzubuchen, sofern ihm nicht bis dahin ein anderslautender Auftrag zugeht.

**12. Automatic debit order
(for EPO deposit account holders
only)**

The EPO is hereby authorised, under the Arrangements for the automatic debiting procedure, to debit from the deposit account below any fees and costs falling due. For designation fees, see Section 10.3. The EPO is also authorised, on expiry of the basic period for paying the extension fees, to debit those fees for each of the "extension states" marked with a cross in Section 11, unless instructed otherwise before the said period expires.

**12. Ordre de prélèvement automatique
(uniquement possible pour les
titulaires de comptes courants
ouverts auprès de l'OEB)**

Par la présente, il est demandé à l'OEB de prélever du compte courant ci-dessous les taxes et frais venant à échéance, conformément à la réglementation relative à la procédure de prélèvement automatique. Pour les taxes de désignation, se reporter à la rubrique 10.3. Il est en outre demandé à l'OEB de prélever, à l'expiration du délai normal prévu pour leur paiement, les taxes d'extension pour chaque "Etat autorisant l'extension" cochée à la rubrique 11, sauf instruction contraire reçue avant l'expiration de ce délai.

Nummer und Kontoinhaber

Number and account holder

Numéro et titulaire du compte

**13. Eventuelle Rückzahlungen auf das
beim EPA geführte laufende Konto**

**13. Any reimbursement to EPO deposit
account**

**13. Remboursements éventuels à
effectuer sur le compte courant
ouvert auprès de l'OEB**

Nummer und Kontoinhaber

Number and account holder

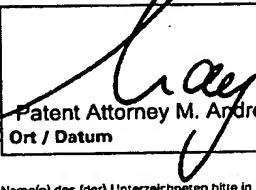
Numéro et titulaire du compte

2800.0913, KUHNEN & WACKER Patent and Law Firm

**14. Unterschrift(en) des (der)
Anmelder(s) oder Verträgers**

**14. Signature(s) of applicant(s) or
representative**

**14. Signature(s) du (des) demandeur(s)
ou du mandataire**


Patent Attorney M. Andrew May
Ort / Datum

(Assoc. No. 150)
Place / Date

Freising, October 18, 2006

Lieu / Date

Name(n) des (der) Unterzeichneten bitte in Druckschrift wiederholen. Bei juristischen Personen bitte auch die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft in Druckschrift angeben.

Please print name(s) under signature(s). In the case of legal persons, the position of the signatory(ies) within the company should also be printed.

Le ou les noms du ou des signataires doivent être indiqués en caractères d'imprimerie. S'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires doit également être indiquée en caractères d'imprimerie.

Für Angestellte (Art. 133 (3) EPÜ)
mit allgemeiner Vollmacht Nr.:

For employees (Art. 133(3) EPC)
with general authorisation No.:

Pour les employés (art. 133(3) CBE)
disposant d'un pouvoir général n° :

1 Stand bei Drucklegung: 31 Vertragsstaaten, und zwar: / Status when this form was printed: 31 contracting states, namely / Situation à la date d'impression : 31 Etats contractants, à savoir : AT Österreich / Austria / Autriche, BE Belgien / Belgium / Belgique, BG Bulgarien / Bulgaria / Bulgarie, CH / LI Schweiz und Liechtenstein / Switzerland and Liechtenstein / Suisse et Liechtenstein, CY Zypern / Cyprus / Chypre, CZ Tschechische Republik / Czech Republic / République tchèque, DE Deutschland / Germany / Allemagne, DK Dänemark / Danmark / Danemarck, EE Estland / Estonia / Estonie, ES Spanien / Spain / Espagne, FI Finnland / Finland / Finlande, FR Frankreich / France / France, GB Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni, GR Griechenland / Greece / Grèce, HU Ungarn / Hungary / Hongrie, IE Irland / Ireland / Irlande, IS Island / Iceland / Islande, IT Italien / Italy / Italie, LT Litauen / Lithuania / Lituanie, LU Luxemburg / Luxembourg / Luxembourg, LV Lettland / Latvia / Lettonie, MC Monaco / Monaco / Monaco, NL Niederlande / Netherlands / Pays-Bas / PL Polen / Poland / Pologne, PT Portugal / Portugal / Portugal, RO Rumänien / Romania / Roumanie, SE Schweden / Sweden / Suède, SI Slowenien / Slovenia / Slovénie, SK Slowakische Republik / Slovak Republic / République slovaque, TR Türkei / Turkey / Turquie

2 Für folgende Staaten nur möglich, falls in der internationalen Anmeldung am oder nach dem folgenden Tag bestimmt: Polen 1. März 2004, Island 1. November 2004, Litauen 1. Dezember 2004, Lettland 1. Juli 2005. / Possible for the following states only if they are designated in the international application on or after the date specified: Poland 1 March 2004, Iceland 1 November 2004, Lithuania 1 December 2004, Latvia 1 July 2005. / Possible pour les Etats suivants uniquement s'ils ont été désignés dans la demande internationale à partir des 1er mars 2004 pour la Pologne, 1er novembre 2004 pour l'Islande, 1er décembre 2004 pour la Lituanie et 1er juillet 2005 pour la Lettonie.

3 Nur möglich, falls der Staat in der internationalen Anmeldung bestimmt wurde, während das Erstreckungsabkommen mit dem betreffenden Staat in Kraft war, d. h. für Albanien ab 1. Februar 1995, für die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien ab 1. November 1997, für Kroatien ab 1. April 2004, für Serbien und Montenegro ab 1. November 2004, für Bosnien und Herzegowina ab 1. Dezember 2004, für Litauen vom 5. Juli 1994 bis 30. November 2004 und für Lettland vom 1. Mai 1995 bis 30. Juni 2005. / Possible only if the state was designated in an international application filed while the extension agreement with the state concerned was in force: Albania from 1 February 1995, the former Yugoslav Republic of Macedonia from 1 November 1997, Croatia from 1 April 2004, Serbia and Montenegro from 1 November 2004, Bosnia and Herzegovina from 1 December 2004, Lithuania from 5 July 1994 to 30 November 2004, and Latvia from 1 May 1995 to 30 June 2005. / Possible uniquement si l'Etat a été désigné dans la demande internationale et que la demande internationale ait été déposée pendant la période où l'accord d'extension était en vigueur avec l'Etat concerné, c'est-à-dire à partir du 1^{er} février 1995 pour l'Albanie, à partir du 1^{er} novembre 1997 pour l'ancienne République yougoslave de Macédoine, à partir du 1^{er} avril 2004 pour la Croatie, à partir du 1^{er} novembre 2004 pour la Serbie-et-Monténégro, à partir du 1^{er} décembre 2004 pour la Bosnie-Herzégovine, du 5 juillet 1994 au 30 novembre 2004 pour la Lituanie et du 1^{er} mai 1995 au 30 juin 2005 pour la Lettonie.

4 Platz für Staaten, mit denen Erstreckungsabkommen nach Drucklegung dieses Formblatts in Kraft treten und die in der internationalen Anmeldung bestimmt waren. / Space for States with which extension agreements enter into force after this form has been printed and which were designated in the international application. / Prévu pour des Etats à l'égard desquels des accords d'extension entrent en vigueur après l'impression du présent formulaire et qui ont été désignés dans la demande internationale.